

SÜRGŐSSÉGI!

FEDŐLAP

Az előterjesztés közgyűlés elé kerül

Az előterjesztés tárgyalásának módja: Nyílt/Zárt ülés

Az előterjesztés tárgyalásának napja: 2025.05.15.

Az előterjesztés címe: Javaslat üzemeltetési szerződés megkötésére az ANGELS Női Jégkorong Sportegyesülettel a dunaújvárosi 365/9 hrsz-ú ingatlanon található atlétikai csarnok vonatkozásában, valamint a DVG Zrt.-vel megkötött üzemeltetési szerződés módosítására

Előterjesztő: Pintér Tamás polgármester

Az előterjesztést véleményezte:

Jogi, Ügyrendi, Pénzügyi és Városgazdálkodási Bizottság

2025.05.15.

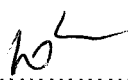
Meghívott: Kováts András elnök, ANGELS Női Jégkorong Sportegyesület

Az előterjesztés rövid tartalma: Jelen előterjesztés javaslatot tesz arra, hogy a Radari Sporttelepen található atlétikai csarnokot a jelenlegi üzemeltető, a DVG Zrt., helyett az ANGELS Női Jégkorong Sportegyesület üzemeltesse, tekintettel arra, hogy a sportegyesület TAO pályázaton üzemeltetés jogcímen indult a megvalósított többfunkciós sportközpont vonatkozásában.

Az előkészítő adatai:

Szervezeti egység neve: Vagyonkezelési Osztály
Ügyintéző neve: Sebestyén dr. Tóth Judit
Szervezeti egység vezető aláírása:

Iktatószám: KP/31848/2025.

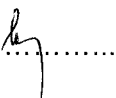

.....

Az előterjesztés ellenőrzése:

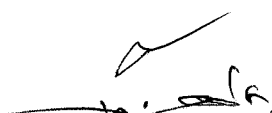
1. Törvényességi véleményezésre bemutatva:

Ellenőrzés dátuma: 2025.05.12. 

2. Költségvetési ellenőrzésre bemutatva:

Ellenőrzés dátuma: 2025.05.12. 

3. Közbeszerzési ellenőrzésre bemutatva:

Ellenőrzés dátuma:


Javaslat
üzemeltetési szerződés megkötésére az ANGELS Női Jégkorong Sportegyesülettel a
dunaújvárosi 365/9 hrsz-ú ingatlanon található atlétikai csarnok vonatkozásában,
valamint a DVG Zrt.-vel megkötött üzemeltetési szerződés módosítására

Tisztelt Közgyűlés!

Az **ANGELS Női Jégkorong Sportegyesület** (továbbiakban: **Sportegyesület**) azzal a kéréssel kereste meg az önkormányzatot, hogy az önkormányzat tulajdonát képező és a DVG Dunaújvárosi Vagyonkezelő Zrt. (a továbbiakban: DVG Zrt.) üzemeltetésében lévő dunaújvárosi 365/9 hrsz-ú ingatlanon (Radari Sporttelep) található **Atlétikai csarnokot a Sportegyesület üzemeltethesse 15 évre** szóló hatállyal, tekintettel arra, hogy a Sportegyesület a sportlétesítmény üzemeltetése jogcímen indult a TAO pályázaton. (1. sz. melléklet). Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése a **63/2023.(II.15.) számú határozatával** támogatta többfunkciós sporttelep megvalósítását a fent hivatkozott ingatlanon, ugyanakkor a Sportegyesület általi üzemeltetésről nem hozott döntést (2. sz. melléklet).

A javaslat szerint az Atlétikai létesítményt **2025. május 1. napjától 15 évre szóló határozott időre a Sportegyesület üzemeltetné**. Az önkormányzat üzemeltetési díjat nem fizet a Sportegyesületnek, valamennyi, a létesítmény üzemeltetésével kapcsolatos költség a Sportegyesületet terheli, az üzemeltetéssel kapcsolatos bevételek pedig saját bevételét képezik.

Az előterjesztés sürgősségi tárgyalásának indoka a fent hivatkozott TAO pályázathoz kapcsolódó hiánypótlásra rendelkezésre álló idő rövidsége (8nap).

Az anyagot tárgyalta a jogi, ügyrendi, pénzügyi és városgazdálkodási bizottság.

Bizottságok véleménye:

A bizottság véleményét a bizottság elnöke a közgyűlésen szóban ismerteti.

Mindezek alapján a következő határozati javaslatot terjesztjük elő.

Határozati javaslat
Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése
.../2025. (V.15.) határozata
üzemeltetési szerződés megkötéséről az ANGELS Női Jégkorong Sportegyesülettel a
dunaújvárosi 365/9 hrsz-ú ingatlanon található atlétikai csarnok vonatkozásában,
valamint a DVG Zrt.-vel megkötött üzemeltetési szerződés módosításáról

1. Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése úgy határoz, hogy a DVG Dunaújvárosi Vagyonkezelő Zrt.-vel (továbbiakban: DVG Zrt.) 2023. december 21-én a dunaújvárosi 365/9 hrsz-ú ingatlan (Radari Sporttelep) üzemeltetése tárgyban megkötött üzemeltetési szerződést módosítja úgy, hogy 2025. május 1. napjától nem képezi az üzemeltetés tárgyát a Radari Sporttelepen található atlétikai csarnok, annak üzemeltetésével az ANGELS Női Jégkorong Sportegyesületet (továbbiakban: Sportegyesület) bízva meg 2025. május 1. napjától 15 év határozott időre azzal, hogy az Atlétikai létesítmény üzemeltetésével kapcsolatos költségek (rezsi költségek is) a Sportegyesületet terhelik, az üzemeltetéssel kapcsolatos bevételek pedig a Sportegyesület saját bevételét képezik.

2. Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése felhatalmazza az polgármestert az 1. pontban hivatkozott és jelen határozat 1. és 2. számú mellékleteit képező üzemeltetési szerződés és üzemeltetési szerződés módosítás aláírására, valamint felkéri a határozat közlésére.

Felelős: - a határozat végrehajtásáért:
a polgármester
- a határozat végrehajtásában való közreműködésért
a Vagyonkezelési Osztály vezetője
a DVG Dunaújvárosi Vagyonkezelő Zrt. elnök-vezérigazgatója

Határidő: - a határozat közlésére: a határozatnak az előkészítő osztálynak való megküldését követő 8 napon belül
- a 2. pontban hivatkozott szerződések aláírására: a határozat érintettekkel való közlését követő 30 napon belül

Dunaújváros, 2025. május 12.



Pintér Tamás
polgármester.



**Üzemeltetési szerződés
a Radari atlétikai létesítményre vonatkozóan**

mely létrejött egyrészről

Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata

Székhelye: 2400 Dunaújváros, Városháza tér 1-2.

Adószáma: 15727000-2-07

Képviselője: Pintér Tamás polgármester, mint **Tulajdonos** (továbbiakban: Tulajdonos)

másrészről

ANGELS Női Jégkorong Sportegyesület

Székhely: 2400 Dunaújváros, 365/9 hrsz.

Nyilvántartási szám: 07-02-0001694

Adószám: 18492329-1-07

Képviseli: Kovács András elnök, mint **Üzemeltető** (továbbiakban: Üzemeltető)

(együtt: a továbbiakban: Felek) között, az alább megjelölt helyen és időben a következő tartalommal.

I. Preambulum

1.Felek a jelen szerződést annak érdekében kötik, hogy az Önkormányzat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény a továbbiakban: Mötv.) által meghatározott önkormányzati feladatok ellátását a lehető leghatékonyabb módon tudja biztosítani az érintettek számára. Az Mötv. 13. § (1) bekezdés alapján a helyi közügyek, valamint a helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatok különösen: 15. sport, ifjúsági ügyek.

2.A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban Nvtv.) 11. § (10) bekezdése szerint: „A nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés csak természetes személlyel vagy átlátható szervezettel köthető. A hasznosításra irányuló szerződés határozatlan vagy legfeljebb 15 éves határozott időre köthető, amely időszak egy alkalommal legfeljebb 5 évvel meghosszabbító abban az esetben, ha a hasznosításra jogosult valamennyi kötelezettségét szerződésszerűen, késedelem nélkül teljesítette. Az Nvtv. 11. § (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátása, valamint e feladatok ellátáshoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.

3.Az Nvtv 11. § (16) bekezdése szerint törvényben, valamint a helyi önkormányzat tulajdonában álló nemzeti vagyon tekintetében törvényben vagy a helyi önkormányzat rendeletében meghatározott értékhatár feletti nemzeti vagyont hasznosítani – ha törvény kivételt nem tesz – csak versenyeztetés útján, az összességében legelőnyösebb ajánlatot tevő részére, a szolgáltatás és ellenszolgáltatás értékarányosságával lehet.

Az Nvtv. 11. § (17) bekezdése b) pontja szerint mellőzhető a versenyeztetés abban az esetben, ha a hasznosítás a jogszabályban előírt állami vagy önkormányzati feladatot ellátó gazdálkodó szervezet javára történik. Az Nvtv. 11. § (18) bekezdése kimondja, hogy a 11. § (16) bekezdésében foglalt rendelkezést nem kell alkalmazni, amennyiben természetes személy vagy 100%-ban magántulajdonban álló gazdálkodó szervezet a nemzeti vagyon használója, és a használatában álló nemzeti vagyont hasznosítja.

4. Üzemeltető kijelenti, miszerint átlátható szervezetnek minősül az Nvtv. szerint.

5. Üzemeltető jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy az e fejezet „I. Preambulum” pontjaiban foglalt feltételeknek megfelel, és tudomással bír arról, hogy a feltételeknek a szerződés teljes időtartama alatt fenn kell állniuk. Amennyiben az említett feltételek már nem állnak fenn, a Tulajdonos a szerződést jogosult és köteles felmondani.

II. A szerződés tárgya, tartama, hatálya, birtokátruházás

1. Tulajdonos kizárólagos tulajdonát képezi a **dunaújvárosi 365/9 hrsz.-on** lévő, kivett sporttelep megnevezésű ingatlan. Tulajdonos ezennel üzemeltetésbe adja az Üzemeltető üzemeltetésbe veszi a tárgyi ingatlanon **(Radari Sporttelep) található Atlétikai csarnok (továbbiakban: Létesítmény)** megnevezésű felépítményt a jelen szerződésben, továbbá a hatályos jogszabályokban meghatározott feltételekkel, kötelezettséggel.

2. Üzemeltető feladata a létesítmény folyamatos, a jelen szerződésnek és a bérleti, használati igényeknek megfelelő üzemeltetése.

3. Azon feladatok is a szerződés tárgyát képezik, amelyek nem részletezettek, de a folyamatos üzemeltetéshez szükségesek.

4. A szerződés időtartama: **2025. május 01. – 2040. április 30.** közötti határozott időszak.

5. Üzemeltető kötelezettsége különösen:

a.) Tűzvédelmi szabályzat betartása és betartatása, dolgozók tűzvédelmi oktatása, éves tűzvédelmi feladatok maradéktalan végrehajtása. Amennyiben jogszabály előírja, Üzemeltető feladata tűzvédelmi szabályzat elkészíttetése. (Országos Tűzvédelmi Szabályzat utasításainak betartása és betartatása)

b.) Műszer-karbantartási feladatok elvégzése, műszaki-technikai felszereltség biztosítása.

c.) Egyéni védőeszközökre vonatkozó szabályozás betartása és betartatása.

d.) Létesítményre vonatkozó munkabiztonsági és munka-egészségügyi rendelkezések betartása és betartatása.

e.) Létesítményre vonatkozó egyéb jogszabályok betartása és betartatása, és a Létesítmény műszaki üzemeltetési és karbantartási feladatainak ellátása ezeknek megfelelően.

f.) A Létesítmény teljes körű műszaki üzemeltetési és karbantartási feladatainak ellátása, mely alapján biztosított a Létesítmény magas színvonalú-, biztonságos- és naprakész használata, sportolásra (Tömeg és versenysport) alkalmas állapotban.

g.) A Létesítmény érintésvédelmi-, tűzvédelmi-szabványossági- és villámvédelmi méréseinek elvégzése és dokumentálása, továbbá a méréseken feltárt hiányosságok megszüntetése.

h.) Amennyiben jogszabály előírja, a létesítmény(ek)re vonatkozó mentési terv évenkénti felülvizsgálata, az Üzemeltető személyzet számára mentési elméleti és gyakorlati foglalkozások tartása, évente egy alkalommal kimenekítési gyakorlat megtartása, a külső mentő erők bevonásával

i.) Létesítmény **közmű szerződéseinek** megkötése, díjainak és egyéb, az üzemeltetéssel kapcsolatos költségeknek viselése. Üzemeltető az áramszolgáltatás vonatkozásában szerződéses jogviszonyban áll a szolgáltatóval, és közvetlenül a szolgáltató részére fizeti meg a fogyasztás díját. Üzemeltető a vízfogyasztás vonatkozásában a kiépített almérőre köteles a közműszolgáltatóval saját nevére szóló szolgáltatási szerződést kötni jelen szerződés aláírását követő 15 naptári napon belül, és köteles az üzemeltetésbe adott Létesítmény vízfogyasztását a közműszolgáltató felé közvetlenül megfizetni (határidőben és hiánytalanul). Ameddig a szolgáltató nem számláz közvetlenül Üzemeltetőnek, addig a Tulajdonos jogosult továbbszámolni Üzemeltető részére a vízfogyasztás díját az almérő alapján. A megkötött közüzemi szolgáltatási szerződés másolatát Üzemeltető a megkötéstől számított 10 naptári

napon belül megküldi Tulajdonosnak. A kifizetett közüzemi számlákról szóló bizonylatokat Üzemeltető negyedévente köteles bemutatni Tulajdonosnak.

j.) Őrzés-védelmi és portaszolgálat ellátása,

k.) Az üzemeltetéshez szükséges, számviteli törvény szerinti állagmegóvások, rendeltetésszerű működéshez szükséges munkálatok elvégzése Üzemeltető feladata, és költsége.

l.) Értéknövelő beruházást az Üzemeltető a Tulajdonos kifejezett előzetes engedélyével végezhet (melyet az Önkormányzat lekésőbb a kérelem benyújtását követő 60 napon belül ad meg, ez az időszak 30 nappal indoklás nélkül meghosszabbítható), előzetes költségvetés (terv) benyújtásával. Előzetes írásbeli hozzájárulás nélkül végzett értéknövelő beruházással kapcsolatban az Üzemeltető semmiféle igényrel (megtérítés, stb.) nem fordulhat az Tulajdonos felé, annak kockázatát és költségeit az Üzemeltető maga viseli. A szerződés megszűnésekor az Tulajdonos megtéríti a fentiek szerint engedélyezett értéknövelő beruházásoknak az értékcsökkenési leírást követő értékét az Üzemeltetőnek, az engedély nélkül végzetteket nem, és Üzemeltető kifejezetten lemond jelen szerződés aláírásával ezen igénye érvényesítéséről. Értéknövelő beruházásokat az Önkormányzat is végezhet/végeztethet, ebben az esetben Üzemeltető a kiesett időszakra kompenzációra nem jogosult.

m.) Az Üzemeltető jogosult az üzemeltetésen túlmenően a jelen szerződésben meghatározott Létesítményt hasznosítani. Az egyes sportszervezetekkel történő szerződéses feltételek meghatározása az Üzemeltető és a sportszervezet feladata. Tulajdonos a sportszervezetekkel megkötött tartós használati szerződésekből a megkötést követő 3 munkanapon belül másodpéldányt kér. Tartós használati szerződésnek minősül minden 3 hónapnál hosszabb időtartamra vonatkozó használati szerződés.

n.) Az Üzemeltető kötelessége az üzemeltetési tevékenységre vonatkozó felelősségbiztosítás megkötése, és fenntartása a szerződés teljes tartama alatt.

o.) A Létesítmény üzemeltetési szakszemélyzetének biztosítása Üzemeltető feladata.

p.) A Létesítményben található, jelen **szerződés 2. mellékletét képező leltár** szerint birtokba adott ingóságok tekintetében állagmegóvási/pótlási/kicserélési kötelezettség terheli Üzemeltetőt azzal, hogy az átadott ingóságok tulajdonjoga nem száll át. Az eszközök értékcsökkenési leírását Tulajdonos végzi.

q.) Az értékcsökkenési leírást követően, amennyiben az adott eszköz elérte a nulla értéket, Üzemeltető kötelezettsége pótolni az eszközt legalább jó állapotú (az adott sporttevékenység végzéséhez szükséges állapot) eszközzel. Erről a Tulajdonos tájékoztatja az Üzemeltetőt megfelelő időben. A pótolta/kicserélt eszközök a szerződés lejártakor az Tulajdonos tulajdonába kerülnek át minden további ellenszolgáltatás nélkül.

r.) Az Üzemeltető az általa a Létesítménybe bevitt – fentiekben túli - ingóságokról külön leltárt köteles vezetni, az üzemeltetési szerződés időtartama alatt ezeknek az eszközöknek a használatáról bérbeadásáról, továbbá értékleírásáról a vonatkozó jogszabályok betartásával Üzemeltető szabadon rendelkezik.

s.) Az üzemeltetésnek teljes körűnek, mindenre kiterjedőnek kell lenni. A Létesítménynek előírászerűen, a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek maradéktalan betartása mellett általánosan az év minden napján nyitva kell lennie. Amennyiben Üzemeltető az alább meghatározott minimum havi sportcélú nyitva tartással és kiszolgálással érintett megfelelő üzemidőt nem tartja meg, a szerződésben foglalt szankciók életbe lép(het)nek. A nyújtott szolgáltatásnak az alábbiakra is ki kell terjednie:

t.) A Létesítmény valamennyi részének megfelelő tisztán tartására, illetve használatra alkalmas állapotban tartására - beleértve a zöldterületek gondozását, a téli hóeltakarítást és síkosságmentesítést is, továbbá a keletkezett hulladék elszállítására és ártalmatlanítására.

u.) Üzemeltetéssel kapcsolatos valamennyi adminisztrációs feladat elvégzésére, és jelentési kötelezettség teljesítésére.

v.) A pályák tartozékának számító reklámfelületek bérbeadásából származó összeg Üzemeltetőt illetik. A reklámfelületek felhasználásával kapcsolatosan az Üzemeltető szabadon rendelkezhet.

6. Felek rögzítik, hogy Üzemeltető a feladat ellátása során alvállalkozó(k) igénybevételére jogosult a kbt. betartásával, akként, hogy Üzemeltető az igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy

felel, mintha a munkát maga végezte volna. Üzemeltető köteles felelősséget vállalni továbbá azért, hogy az alvállalkozók eleget tesz(nek) a feladathoz kapcsolódó valamennyi szerződéses és jogszabályi kötelezettségnek.

7. Üzemeltető jelen szerződés aláírása napján a Létesítmény birtokában van.

III. A felek jogai és kötelezettségei

1. Üzemeltető köteles minden jelen szerződésben meghatározott tevékenysége során a mindenkor hatályos valamennyi magyar, továbbá amennyiben az adott esetben ilyen fennáll, akkor Európai Unió, ill. egyéb jogszabály, egyéb rendelkezés, továbbá a szakmai szabályok betartására.

2. Üzemeltető köteles jelen szerződés szerinti feladatait a jelen szerződésben foglaltak szerint ellátni. Üzemeltető nem hivatkozhat arra, hogy a tevékenységgel összefüggő bármely dokumentum tartalmát nem ismeri, ha annak létezéséről tudott, vagy tudnia kellett, kivéve, ha a dokumentum átadását az Tulajdonos kifejezetten megtagadta.

3. Az Üzemeltető köteles az Tulajdonos igényének megfelelő határidőben adatokat szolgáltatni.

4. A jelen szerződés teljesítése során Tulajdonos a szolgáltatás alapjául szolgáló mindazon – rendelkezésére álló - adatokat, információkat biztosítja az Üzemeltető részére, amely a szerződés tárgyának teljesítéséhez, a feladatok megtervezéséhez, szervezéséhez és ellátásához szükségesek.

5. Üzemeltető az egyes feladatokat a vonatkozó előírásoknak, szakmai szokásoknak, ill. vonatkozó szerződéses előírásoknak megfelelő időpontban (időtartamban) köteles ellátni.

6. Tulajdonos jogosult az Üzemeltető tevékenységét ellenőrizni, valamint eseti tájékoztatást kérni. Az eseti tájékoztatás kérés keretében az Üzemeltető köteles a kért tájékoztatást megadni 5 munkanapon belül (kivéve, ha a tájékoztatás, ill. az érintett feladat jellegéből, vagy jelen szerződésből más nem következik), szükség esetén a teljesítéssel kapcsolatban az Tulajdonost kérés nélkül tájékoztatni.

7. Üzemeltető nem jogosult az üzemeltetett Létesítményt megterhelni, vagy elidegeníteni.

8. Üzemeltető jogosult az üzemeltetéssel összefüggésben alvállalkozói (Ptk. szerinti közreműködői) szerződéseket kötni, de ezen szerződések nem lehetnek hosszabb időbeli hatályúak, mint Felek közötti jelen szerződés. Az alvállalkozókkal kötött szerződés a jelen szerződésből folyó jogviszony bármely okból történő megszűnése esetén a megszűnés napjával minden további intézkedés és igény nélkül meg kell, hogy szűnjön annak biztosítása érdekében, hogy az Tulajdonos a jelen szerződés megszűnésének időpontjában korlátozás mentesen tudja a Létesítményt birtokba venni.

IV. Üzemeltetés ellenértéke

1. Üzemeltető köteles az energia szolgáltatókkal saját nevére szóló szolgáltatási szerződést kötni jelen szerződés aláírását követő 15 naptári napon belül, a II.5.i. pontban foglaltakra is tekintettel, és köteles az üzemeltetésbe adott Létesítmény energia fogyasztását az energia és közmű szolgáltatók felé közvetlenül megfizetni (határidőben és hiánytalanul). A megkötött közüzemi szolgáltatási szerződések másolatát Üzemeltető a megkötéstől számított 10 naptári napon belül megküldi Tulajdonosnak. A kifizetett közüzemi számlákról szóló bizonylatokat Üzemeltető negyedévente köteles bemutatni Tulajdonosnak. A fizetésre a Ptk. szabályai irányadók.
2. Tulajdonos (amennyiben saját részre veszi igénybe a szolgáltatást) az ellenszolgáltatás összegét a Ptk. 6:130.§ szerint, a teljesítéshez igazodóan, számla ellenében, 30 napos fizetési határidőn belül, átutalással egyenlíti ki. E körben a számla benyújtásának feltétele a teljesítésigazolás megléte és 1 példányának benyújtása.
3. Felek kifejezetten rögzítik, hogy jelen szerződéssel Üzemeltető a Létesítmény üzemeltetésével, fenntartásával, működtetésével kapcsolatos valamennyi – jelen szerződés szerinti – kötelezettséget vállalja teljesíteni azzal, hogy Tulajdonos ezért – kivéve a saját célú felhasználást – ellenszolgáltatás fizetésre nem köteles. Ennek okán Üzemeltető viseli a fenti kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos valamennyi kockázatot. Felek ennek okán megállapodnak abban, hogy Üzemeltető saját bevételét képezik az alábbi, az Üzemeltetéssel kapcsolatos bevételek:
 - a. bérleti, használati díjak,
 - b. parkolási díjak,
 - c. reklámfelületek értékesítésének díjai,
 - d. Üzemeltető által – nem kötelező igénybevétel előírásával – biztosított egyéb szolgáltatások bevételei.
4. Üzemeltetőnek joga és kötelessége a szerződés tárgyát képező Létesítményt bérletbe, használatba, üzemeltetésbe adni saját felelősségére és kockázatára a Kbt., valamint saját belső szabályzata erre vonatkozó rendelkezéseinek figyelembevételével, melynek során úgy felel, mintha azokat maga végezné.
5. A késedelmi kamatra és behajtási költségátalányra a Ptk. illetve a 2016. évi IX. törvény az irányadó.

V. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

1. Tulajdonos hibás teljesítési kötbért ír elő arra az esetre, ha az Üzemeltető megszegi a jelen szerződésben foglalt üzemeltetési kötelezettségeit – olyan okból, amiért felelős (Ptk. 6:186.§) – és azt a Tulajdonos által meghatározott, ésszerű határidőben nem teszi szerződésszerűvé, vagy az egyébként nem lehetséges. A hibás teljesítési kötbér mértéke alkalmanként 100.000 (százezer) forint azzal, hogy a több napon át megvalósuló hibás teljesítés esetén a kötbér naptári naponként fizetendő. Tulajdonos nemteljesítési kötbért ír elő arra az esetre, ha az Üzemeltető megszegi a jelen szerződésben foglalt Üzemeltetési kötelezettségeit – olyan okból, amiért felelős (Ptk. 6:186.§) – és ennek okán bármely létesítményt az arra jogosultak nem tudják igénybe venni (nem lehet bejutni, az ott tapasztalt körülmények bármely okból nem teszik teljes körben lehetővé az igénybe vevő által végezni kívánt tevékenységét) A nemteljesítési kötbér mértéke alkalmanként 300.000 (háromszázezer) forint azzal, hogy a több napon át megvalósuló hibás teljesítés esetén a kötbér naptári naponként fizetendő.
2. Tulajdonos késedelmi kötbért ír elő arra az esetre, ha az Üzemeltető megszegi a jelen szerződésben foglalt Üzemeltetési kötelezettségeit – olyan okból, amiért felelős (Ptk. 6:186.§)

– és ennek okán bármely létesítményt az arra jogosultak nem tudják a rájuk vonatkozó kezdő időpontban igénybe venni (nem lehet bejutni, az ott tapasztalt körülmények bármely okból nem teszik teljes körben lehetővé az igénybe vevő által végezni kívánt tevékenységét). A késedelmi kötbér mértéke minden megkezdett óránként 50.000.-Ft, azaz Ötvenezer forint. Amennyiben a késedelem okán az adott igénybevétel megghiúsul akkor az V.1. pontban foglalt kötbér fizetendő.

3. Felek rögzítik, hogy amennyiben a nemteljesítési kötbér kerül alkalmazásra, akkor ugyanazon okból a hibás teljesítési vagy késedelmi kötbér nem érvényesíthető.

4. Felek rögzítik, hogy fenti kötbérek érvényesítését az Üzemeltető által kötött egyéb szerződésekben szereplő kötbérek nem érintik és viszont.

5. Üzemeltető a kötbért írásbeli felszólítással érvényesíti. Amennyiben az Üzemeltető annak kézhezvételét követő 5 naptári napon belül érdemi kimentést (bizonyítékok teljes körű csatolásával) nem tesz, akkor a kötbér elismertnek tekinthető és a jogszabályi feltételek alapján az Tulajdonos által az Üzemeltetőnek fizetendő bérleti díjba beleszámít.

VI. Egyéb rendelkezések

1. Felek kijelentik, hogy minden olyan adatot, tényt, információt mely jelen szerződés keretein belül a másik féllel kapcsolatban a tudomásukra jut, titokként kezelnek, kivéve melynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály előírja.

2. Üzemeltető a tevékenysége során a tudomására jutott valamennyi az Tulajdonos adatbázisában szereplő harmadik személyre, ügyletre vonatkozó adatot köteles titokként kezelni.

3. Üzemeltető köteles mentesíteni az Tulajdonost a fentiek miatt a harmadik személyek által az Tulajdonossal szemben érvényesített valamennyi kár, ill. igény vonatkozásában. Erre nézve a jelen szerződés kötbér-érvényesítésre vonatkozó pontjainak rendelkezési megfelelően irányadók.

4. A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő kárért az ezért felelős fél kártérítési kötelezettséggel tartozik

5. Felek titoktartási kötelezettsége kiterjed a munkavállalókra, valamely polgári jogi szerződés alapján munkavégzésre irányuló jogviszony, vagy más jogviszony alapján a féllel kapcsolatban lévő egyéb személyekre, közreműködőikre is. Ezen személyek magatartásáért a titoktartási kötelezettség viszonylatában az érintett Fél, mint saját magatartásáért felel.

6. A szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a vonatkozó jogszabályok szerinti illetékes ellenőrző szervezetek feladat- és hatáskörüknek megfelelően jelen szerződés alapjául szolgáló beszerzési eljárást és jelen szerződés teljesítését ellenőrizhetik, részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.

7. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Üzemeltető köteles minden segítséget Tulajdonos részére megadni, a helyszíni vizsgálaton jelen lenni az ellenőrzés hatékonysága és Tulajdonos kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.

8. Felek kifejezetten rögzítik, hogy tudomásuk van arról, hogy Tulajdonos köteles bejelenteni, ha

a.) Üzemeltető szerződéses kötelezettségét súlyosan megszegte és ez a szerződés felmondásához vagy elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb jogkövetkezmény érvényesítéséhez vezetett, valamint az Üzemeltető

olyan magatartásával, amelyért felelős, részben vagy egészben a szerződés lehetetlenülését okozta. A bejelentésnek tartalmaznia kell a szerződésszegés leírását, az annak alapján alkalmazott jogkövetkezményt, valamint hogy a szerződő fél a szerződésszegést elismerte-e, vagy sor került-e arra vonatkozóan perindításra.

b.) Üzemeltető szerződéses kötelezettségének jogerős bírósági határozatban megállapított megszegése esetén a szerződésszegés tényét, leírását, lényeges jellemzőit, beleértve azt is, ha a szerződésszegés a szerződés felmondásához vagy a szerződéstől való elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb szankció érvényesítéséhez vezetett, valamint Üzemeltető szerződő fél olyan magatartásával, amelyért felelős, (részben vagy egészben) a szerződés lehetetlenülését okozta.

9. Felek fenti körben megállapodnak abban, hogy Üzemeltető nem jogosult a fenti adatok átadása miatt a Tulajdonossal szemben semmiféle igényt sem érvényesíteni abban az esetben sem, ha bármely átadott tény, vagy körülmény utóbb nem bizonyulna valósnak, kivéve ha ezzel a Tulajdonosnak az adatok átadásának pillanatában tényszerűen tisztában kellett lennie (nem tartozik ide a hibás jogszabály-értelmezésből vagy téves tényállás-értelmezésből származó körülmény, kivéve ha az a Tulajdonosnak felróhatóan következett be).

10. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés indokolás nélkül rendes felmondással 30 napos felmondási idővel felmondható.

11. A sérelmet szenvedett fél jogosult a szerződést felmondani (azonnali hatályú vagy rendkívüli felmondás) másik fél szerződésszegése esetén, ha már nem áll érdekében a teljesítés. A jelen szerződésben súlyos szerződésszegésként megjelölt bármely magatartás vagy mulasztás tanúsítása az érdekmúlás bekövetkezését önmagában megalapozza.

12. Súlyos szerződésszegésnek minősül Üzemeltető részéről különösen

- a.) Üzemeltető a teljesítéssel kapcsolatos bármely kötelezettségét akként szegi meg, hogy az előírt minőségben, vagy határidőre való teljesítés nem valószínű,
- b.) Üzemeltető alapos ok nélkül a Létesítményhez való hozzáférést felfüggeszti (legalább 3 napra),
- c.) Üzemeltetésbe adott Létesítményben Üzemeltető jelentős értékű kárt okoz, szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal,
- d.) Üzemeltető okán bármely hat hónapos időszak alatt három kötbér érvényesítésére okot adó körülmény merül fel,
- e.) Üzemeltető három hónapot meghaladó késedelembe esik bármely létesítménnyel összefüggő közüzemi díjak megfizetésével.
- f.) az Üzemeltető ellen az illetékes bíróság jogerős végzése alapján felszámolási eljárás indul; vagy
- g.) az Üzemeltető végelszámolás iránti kérelme (amennyiben gazdasági társaságról van szó) a cégbíróságnál benyújtásra került; vagy
- h.) az Üzemeltetővel szemben az illetékes cégbíróság előtt megszüntetési, törlési eljárás indul; vagy
- i.) az Üzemeltető a jelen szerződésben megjelölt teljesítési határidőt 30 napot meghaladóan elmulasztja; vagy
- j.) Üzemeltető a szerződésben foglalt bármely egyéb kötelezettségének nem tesz eleget, és emiatt a Szerződés feljogosítja az Tulajdonost a felmondásra vagy az elállásra; vagy
- k.) Üzemeltető környezetvédelmi, hulladékelszállítási kötelezettségét megszegi,
- l.) az előírt felelősségbiztosítás – annak jelen szerződésben foglalt hatálya alatt - bármely okból megszűnik, és a megszűnés napját követően a jelen szerződésben előírt határidőn (5 naptári nap) belül legalább azonos tartalommal újabb az előírásoknak megfelelő biztosítási jogviszony nem áll fenn azzal, hogy ez csak akkor elfogadható, ha egyebekben az új biztosítás hatálybalépése előtt keletkezett károkra is biztosított az eredményes igényérvényesítés lehetősége,
- m.) jogszabályon vagy jelen szerződésen alapuló titoktartási kötelezettségét megszegi,

- n.) jogszabályon alapuló egyéb felmondási vagy elállási okok fennállnak,
- o.) Üzemeltető a teljesítés során hamis adatot szolgáltat,
- p.) Üzemeltető alvállalkozót jogosulatlanul vesz igénybe,
- q.) Üzemeltető a foglalkoztatásra vonatkozó szabályokat megsérti.

13. Az Üzemeltető jogosult jelen Szerződéstől való azonnali hatályú elállásra/felmondásra, ha az Tulajdonos – neki felróhatóan –

- a.) a Létesítmény átadási kötelezettségét a következményekre történő figyelmeztetés ellenére, a felszólítás átvételétől számítva is 5 napot meghaladóan elmulasztja, vagy
- b.) egyébként Üzemeltető tevékenységét lehetetlenné teszi.

14. A szerződés bármely jogcímen történő megszűnése esetén az Üzemeltető a megszűnésig teljesített szolgáltatások ellenértékére jogosult.

15. Szerződésszegés esetén bármely fél köteles fenti jogának gyakorlása előtt a másik, szerződésszegő fél figyelmét írásban felhívni a szerződésszegés megszüntetésére, megfelelő, legalább 3 munkanapos (fizetés teljesítésénél 15 napos) határidő mellett. Az azonnali hatályú felmondást tartalmazó nyilatkozatban hivatkozni kell a súlyos szerződésszegés tényére, és meg kell jelölni a súlyos szerződésszegés megállapításának alapjául szolgáló tény, körülményt. Nem kell jelen pontot alkalmazni akkor, ha a szerződésszegés jellege miatt (pl.: elmulasztott szigorú határidő) nem lehetséges.

16. Tulajdonos a szerződést felmondhatja, ha feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében közbeszerzési eljárást kell lefolytatni.

17. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely jogcímen történő megszűnése/megszüntetése esetén az Üzemeltető köteles a megszűnés napján a Létesítményt és a hozzájuk tartozó ingóságokat dokumentáltan az Tulajdonos birtokába adni (a szerződés megszűnésével az Üzemeltető birtokláshoz való joga automatikusan megszűnik). Üzemeltető jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a fentiek okán a szerződés bármely jogcímen történő megszűnésének napjától a Létesítmény vonatkozásában birtoklási joga nem áll fenn, azt a Tulajdonos jogosult – akár önhatalommal is – birtokba venni. Tulajdonos – amennyiben jelen szerződés másként nem rendelkezik – biztosítja az Üzemeltetőnek, hogy a munkaterületen lévő vagyontárgyait (ide nem értve a beépített vagyontárgyakat) reális időn belül az Tulajdonos képviselőjének jelenléte mellett elszállítsa. Üzemeltető a fentiek szerinti esetekre jelen szerződés aláírásával lemond valamennyi az Tulajdonossal szemben érvényesíthető birtokvédelmi jogáról.

18. Jelen szerződés aláírását követő 30 napon belül a felelősségbiztosításra vonatkozó kötvényt. Üzemeltető bemutatja és nyilatkozik, hogy a biztosítás hatályát a jelen szerződés teljesítéséig fenntartja.

19. E szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

20. Felek rögzítik, hogy vis maior esetben a szerződést bármely fél felmondhatja, ha az ok legalább 45 napon keresztül fennáll. Vis maior esetén az erről tudomást szerző fél haladéktalanul köteles a másik felet értesíteni, melynek elmaradásából, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő károkért felelős.

21. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés csak írásban módosítható. Felek rögzítik, hogy a szerződés – alakszerű szerződésmódosítás nélkül – módosul az alábbi esetekben:

- felek közhiteles nyilvántartásban foglalt adatainak módosulása esetén a nyilvántartásba bejegyzés napjával,
- felek kapcsolattartóira, teljesítésigazoló személyére vonatkozó adatok módosulása esetén a másik félhez tett közlés kézhezvételének napjával,

amennyiben a jogszabály ezt egyebekben nem zárja ki.

22. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jelen szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, akkor jelen szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy beszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).

23. Jelen szerződés 6 db egymással megegyező, eredeti példányban készült el, elválaszthatatlan részét képezi (Tulajdonos példányához kapcsolva) 2. mellékletként az ingóságileltár, 3. mellékletként a létesítmény állapotát, állagromlását tartalmazó jegyzőkönyvet a birtokátadással egybefoglalva. A szerződés a mindkét fél aláírásra és kötelezettségvállalásra jogosult vezető tisztségviselőjének (Üzemeltetőnél cégszerű) aláírása esetén érvényes.

Dunaújváros, 2025

Dunaújváros,.

Pintér Tamás

**Dunaújváros MJV Polgármestere
Tulajdonos**

Kováts András

**ANGELS Női Jégkorong Sportegyesület
Elnök**

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

Radari sportingatlanok üzemeltetésére 2. sz. módosítás

amely létrejött egyrészről **Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 2400 Dunaújváros, Városháza tér 1., adószáma: 15727000-2-07, statisztikai azonosítószáma: 15727000-8411-321-07, képviseli: Pintér Tamás polgármester) mint **Megbízó**, továbbiakban Megbízó;

másrészről

DVG Dunaújvárosi Vagyongkezelő Zrt. (székhely: 2400 Dunaújváros, Kenyérgyári út 1., adószám: 10728491-2-07, cégjegyzékszám: 07-10-001030, képviseli: Bencsik István László elnök-vezérigazgató), mint **Üzemeltető**, továbbiakban Üzemeltető (együttesen: Felek) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő felek rögzítik, hogy közöttük üzemeltetési szerződés jött létre 2023. december 21. napján a Megbízó a tulajdonában lévő **dunaújvárosi 365/9 hrsz.-on** lévő ingatlanon található alábbi sportlétesítmények üzemeltetésére, mely szerződést felek közös megegyezéssel utoljára 2024. február 23. napján módosítottak

- Atlétikai létesítmények (atlétika csarnok, öltöző)
- Bitumenes kézilabda pálya
- Küzdősport Csarnok
- Labdarúgó létesítmények (1db nagy műfüves pálya, 1 db kis műfüves pálya, öltöző)

2. Szerződő felek az 1. pontban hivatkozott szerződés 1. pontját közös megegyezéssel **2025. május 1. napjától** az alábbiak szerint módosítják:

A szerződő felek rögzítik, hogy a Megbízó a tulajdonában lévő **dunaújvárosi 365/9 hrsz.-on** lévő ingatlanon található alábbi **sportlétesítmények** üzemeltetésével az üzemeltetőt bizza meg:

- Atlétikai öltöző
- Bitumenes kézilabda pálya
- Küzdősport Csarnok
- Labdarúgó létesítmények (1db nagy műfüves pálya, 1 db kis műfüves pálya, öltöző)

3. Szerződő felek rögzítik, hogy az 1. pontban hivatkozott szerződés módosításáról Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése .../2025.(V.15.) határozata döntött.

4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban hivatkozott szerződés jelen módosításokkal nem érintett részét változatlan formában hatályban tartják.

Felek jelen szerződést elolvasták, és mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Dunaújváros, 2025.

Dunaújváros,

.....
Dunaújváros Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Megbízó

képv.:

Pintér Tamás
polgármester

.....
DVG Dunaújvárosi
Vagyongazdálkodási Zrt.
Üzemeltető

képv.:

Bencsik István László
elnök-vezérigazgató

Tisztelt Dr. Vántus Judit!

I. n. meliher

Azon kérelemmel fordulunk Önhöz, hogy az ANGELS Női Jégkorong Sportegyesület az Önkormányzattól használatba kapta 2022 nyarán a Radari Atlétikai csarnokot (Hrsz:365/9) Erre a csarnokra tulajdonosként az Önkormányzat hozzájárulást adott TAO pályázat keretein belül egy multifunkciós sportlétesítmény kialakításához (jégpálya, görkorcsolya pálya, edzőterem, öltözők, stb.) Ennek kialakításával december végére végeztünk, és TAO pályázaton üzemeltetés jogcímen indultunk a fenntartására. Ezen pályázatunkra hiánypótlásként kaptuk válaszul, hogy csatoljuk be az Önkormányzat és az Angels NJSE között megkötött üzemeltetési szerződést.

Szeretnénk kérni ezen létesítményre egy szerződést (ha lehet, 15 évre, eddig kell sportlétesítményként üzemeltetnük). Erre a hiánypótlásra 8 napot kaptunk, ezért szeretnénk kérni, hogy lehetőségek szerint, sürgősséggel kezeljék.

Köszönettel: Kováts András
elnök
ANGELS NJSE
Tel.: +36205863605

--

Dr. Vántus Judit osztályvezető
DMJV Polgármesteri Hivatala
Vagyonkezelési Osztály
25/544-226

--

Arnold Miklós
ágazatvezető



DUNAÚJVÁROS VAGYONKEZELŐ ZRT

Székhely: 2400 Dunaújváros, Kenyérgyári út 1.
Tel.: 06-25-551-425
Mobil: 06-20-317-6505
E-mail: arnold.miklos@dvgzrt.hu

--

K I V O N A T

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének
2023. február 15-ei nyílt ülésének jegyzőkönyvéből**

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése
63/2023. (II.15.) határozata**

**az Angels Női Jégkorong Sportegyesület tulajdonosi hozzájárulás iránti
kérelmének elbírálásáról – Többfunkciós sportközpont kialakítása az
önkormányzati tulajdonban álló, dunaújvárosi 365/9 hrsz.-ú ingatlan (Radari
sporttelep, Atlétikai csarnok) egy részének igénybevételeivel**

1. Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése támogatja és hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Angels Női Jégkorong Sportegyesület az önkormányzati tulajdonban álló, dunaújvárosi 365/9 hrsz.-ú, kivett sporttelep megnevezésű ingatlanon (Radari sporttelep, Atlétikai csarnok) többfunkciós sportközpontot valósítson meg a határozat mellékleteként csatolt kérelemben foglaltak szerint azzal, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata a megvalósításhoz forrást nem biztosít, valamint hogy tulajdonjogi szempontból jelen polgármesteri határozat kiadásakor fennálló jogi sorsát osztja mind hozzáépítés (Ptk. 5:68 §), mind ráépítés (Ptk. 5:70. §), mind a Ptk. Ötödik Könyvének V. címe XVIII. fejezetének egyéb jogcíme esetén, ennek alapján közös tulajdon nem létesül, a beruházás az Önkormányzat könyveibe kerül a Városüzemeltetési és Városfejlesztési Osztály műszaki átvétele igazolását követően, az Önkormányzattal szemben az Angels Női Jégkorong Sportegyesület megtérítési igénnyel nem élhet, valamint az Önkormányzat elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzéséhez nem járul hozzá. Jelen hozzájárulás nem pótolja az egyéb hatósági engedélyeket.
2. Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése nyilatkozik, hogy a dunaújvárosi 365/9 hrsz.-ú, kivett sporttelep megnevezésű ingatlan Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata forgalomképes vagyonának része.
3. Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése nyilatkozik, hogy az 1. pontban jelzett ingatlant a DVG Zrt. üzemelteti, ennek okán az építendő többfunkciós sportközpont üzemeltetésével kapcsolatosan üzemeltetővel további egyeztetés szükséges a használatra is kiteredően.
4. Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése kéri, hogy jelen határozat mellékletében említett, alább felsoroltak dokumentumokat az Angels Női Jégkorong Sportegyesület közölje 30 napon belül:
 - nem építési engedély köteles beruházások felsorolása, azok igazolásai,
 - pénzügyi ütemterv,
 - építési, műszaki dokumentáció,
 - tervezői költségbecslés,
 - tételes, árazott költségvetés,
 - kivitelezői árajánlat,
 - megvalósítási terv.

Felelős: - a határozat közléséért és végrehajtásáért:

a polgármester

- a határozat közlésében és végrehajtásában való közreműködésért:
a vagyonkezelési osztályvezető

Határidő: a határozat közlésére: 2023. február 28.

Pintér Tamás s.k.
polgármester

dr. Molnár Attila s.k.
jegyző

Kivonat hiteles: 
Dunaújváros, 2023. február 15.

